



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 28. März 2019

Nr. 13/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

## Gut leben und Älterwerden in Contwig

Machen  
Sie mit!

Ein Kooperationsprojekt der Ortsgemeinde Contwig, der Verbandsgemeinde  
Zweibrücken-Land, des Landkreises Südwestpfalz und des Diakoniezentrums Pirmasens



Projekt „Wohnen am Schachen“ – die Chance für ein gutes Älterwerden in Contwig

Einladung zur

### AUFTAKT- veranstaltung

Gratis: Kaffee  
und Kuchen

Fr., 05.04.2019

15:00 Uhr – 16:30 Uhr

in der Turnhalle in Contwig



[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)

# Con Aqua

**Der Wasserspielplatz  
öffnet am 31.03.2019**

**Täglich von 10 Uhr bis 20 Uhr geöffnet**



**Auskunft: VGV Zweibrücken-Land,  
Tel. 06332/8062-112  
[www.con-aqua.com](http://www.con-aqua.com)**



Die Gemeinde Dellfeld lädt ein

# Theater in Dellfeld

Die Landbühne Bottenbach präsentiert am  
Samstag, 06. April 2019, 20.00 Uhr,  
im Bürgerhaus Dellfeld das Luststück

“Der Anwalt und das Röslein”

Eintritt: 7,00 Euro

Kartenvorverkauf:  
Bäckerei Thielsch, Dellfeld  
Doris Schindler 06336/1395,



## ■ SPRECHSTUNDEN

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr  
und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

**Dienstleistungsabend**

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Verwaltung (ab April 2019):

Montag, Mittwoch 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr

Dienstag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr

Donnerstag 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag 8.30 Uhr - 12.30 Uhr

Kümmererdienst nach Absprache

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

### Schwerbehindertenrecht

#### Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pfligestuetzpunkte.rlp.de

Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de <mailto:walter.carius@t-online.de> zu erreichen. Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

### Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### Sprechstunde von Försterin Jäger

#### Revier Zweibrücken

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

### Gemeindewald

#### Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers: Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13, 66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565, Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

## Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung  
Rufbereitschaft Kanalisation

0171-777559  
0151-12105362

## Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

## Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176-55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:  
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr  
bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr  
bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr  
bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr  
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====

**Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:**  
Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

**Zahnärztlicher Notdienst:** www.zahnarzt-notdienst.de

## Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.  
s.domann@pflegeruf.net

## Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**  
für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen  
**Tel. Nr. 01805-258825-66894**  
für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach  
**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig  
**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld  
**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach  
**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mauschbach

## Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**  
**66484 Battweiler Hauptstr. 15,**  
**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**  
**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031  
angelo.lizzi@pflgestuetzpunkte.rlp.de  
Bernd Ibisch Tel.: 06337 - 20 99 032  
Bernd.ibisch@pflgestuetzpunkte.rlp.de

## Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## NOTRUF

### Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

<b>Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken</b>	110
<b>Feuerwehr-Notrufe</b>	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## BEREITSCHAFTSDIENST

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mausbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

## WERTSTOFFHOF

### Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:  
 Abfall-Hotline für Privathaushalte:  
 Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218  
 Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238  
 Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:  
 Herr Patrick Müller  
 Tel. 06331/809-123  
 Illegale Abfallablagerungen:  
 Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## WIR GRATULIEREN

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 01.04. bis 07.04.2019

## Altersjubiläen

### Althornbach

06.04.	Herr Bastian, Horst	Friedhofstraße 18	Zum 80. Geburtstag
--------	---------------------	-------------------	--------------------

### Contwig

01.04.	Frau Kirsch, Liliya	Griesweg 5	Zum 70. Geburtstag
04.04.	Herr Hochreuter, Max	Zweibrücker Straße 10	Zum 80. Geburtstag
05.04.	Frau Müller, Gertrude	Lutherstraße 11	Zum 85. Geburtstag
05.04.	Herr Preiml, Siegfried	Mühlbachstraße 3	Zum 75. Geburtstag
06.04.	Frau Hofmann, Renate	Rosenstraße 9	Zum 70. Geburtstag
06.04.	Herr Stöckle, Günter	Klingentalstraße 1	Zum 75. Geburtstag
07.04.	Frau Bernhard, Maria	Albert-Schweitzer-Straße 3	Zum 70. Geburtstag
07.04.	Frau Dörrschuck, Silke	Am Bohnrech 16	Zum 70. Geburtstag

### Kleinsteinhausen

07.04.	Herr Schwenk, Werner	Schillerstraße 1	Zum 70. Geburtstag
--------	----------------------	------------------	--------------------

### Rosenkopf

07.04.	Herr Krause, Werner	Schulstraße 20	Zum 85. Geburtstag
--------	---------------------	----------------	--------------------

## Ehejubiläen

### Contwig

03.04.	Lelle, Werner Lelle, Ruth	Schillerstraße 11	50 Jahre
--------	------------------------------	-------------------	----------

## KURSE DER

# KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

### Volkshochschule Contwig

#### Masala Bhangra - Tanz-Fitnessprogramm-

Die Volkshochschule Contwig bietet ein Indisches Tanz-Fitness-Programm ab 2. April 2019, 18:15-19:15 Uhr im VHS-Zentrum Contwig, Schillerstraße 4, an. Die schweißtreibenden Schritten des Indischen Volkstanzes Bhangra werden mit Bollywood-Bewegungen gemischt. Dieses Workout verbindet Herz-Kreislauf-Training mit Spaß und eignet sich für alle, ganz egal welches Alter oder Fitness-Level. Dieses Programm findet an 10 Abende statt. Kursgebühr: 36.-Euro. Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de

### Kapow Fitness-Kurs

Am 2. April 2019, von 19.30 bis 20.30 Uhr, bietet die Volkshochschule Contwig einen neuen Kurs an, der im VHS-Zentrum in Contwig, Schillerstraße 4, stattfindet. Kerngedanke des Kurses ist, die Teilnehmer entgegengesetzt ihrer gewohnten, täglichen Haltung zu trainieren. Das Programm kombiniert Toning-Elemente und Functional Moves mit ganz einfacher Dance Aerobic. Kapow-Fitness stärkt die Muskulatur des Rumpfes und hat durch die motivierende und antreibende Musik den Charakter eines Cardio-Power-Workouts. Bei dem Workout gibt es keine komplizierten Schrittfolgen und es ist für unterschiedliche Alters- und Fitnessklassen geeignet, da es verschiedene Progressionsstufen gibt. Gebühr 39.- Euro  
 Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de





## ● Althornbach

**Jugendfeuerwehr Althornbach:** Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! - Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr

Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr

Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner: Sören Bernhard**

**(Jugendleiter - 0176 - 24702549)**

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

**A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

**B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

**C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)**

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

**D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)**

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

**Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof**

**E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)**

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

**F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)**

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)**

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18.00 Uhr

### VT Contwig e.V.,

**Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche**

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags, 19:15 - 20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs, 16:30 - 17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs, 17:30 - 18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags, 16:00 - 17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags, 17:00 - 18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags, 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags, 17:00 - 19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags, 16:15 - 18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eltern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags, 16:00 - 17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

**Tischtennis (altersoffen)**

donnerstags, 17:00 - 19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Volleyball (altersoffen)**, bei S.Bollmann

donnerstags, 20:30 - 22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

donnerstags, 19:00 - 20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags, 19:30 - 20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

montags, 19:30 - 20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Badminton (altersoffen)**, bei D. Trefz,

montags, 19:30 - 22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags, 17:30 - 19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen)**, bei Max Sefrin:

donnerstags, 19:30 - 22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

**Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche**

**Montags und donnerstags 16.00-19.00**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen.

Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**



**Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580**

**Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "Jugendrotkreuz"**

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **dienstags 17:30 - 19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

**Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

**Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: [Daniel-schumacher96@web.de](mailto:Daniel-schumacher96@web.de)

**Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

### ● Dellfeld:

**KV Dellfeld Jugend:**

**Interesse am Sportkegeln?**

**Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

**Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.45 Uhr bis 18.45 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf euch.

### ● Großsteinhausen

**Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg:** Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwache Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

**Mütter und Kindkreis:** freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Botenbach

### ● Hornbach

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040** (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross Over (neuer Namen) für alle Jugendlichen:** Montag, 01.04.19 um 18:30 Uhr

**Teach Us Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 03.04.19 um 16:00 Uhr

**Präparandenunterricht:** Mittwoch, 03.04.19 um 17:00 Uhr

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 28.03. und 04.04.19 um 9:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** Donnerstag, 28.03. und 04.04.19 um 17:00 Uhr

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 29.03. und 05.04.19 um 19:00 Uhr

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr-17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe ab 3 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 Uhr (PH)**

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de) oder bei Anja Hofer Tel.: 06338-1876

**Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

**Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

### ● Käßhofen

**TTC Käßhofen**

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

**Kleinbundenbach**

**Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther, 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

### ● Kleinsteinhausen

**Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

**FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

### ● Wiesbach

**SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter( Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

**SV Wiesbach-Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:** Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)





# KULTUR

## Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

**Termin:** Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
**Dauer:** Kursbeginn 11.01.2019. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.  
**Teilnehmer:** In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren  
**Kursgebühr:** Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten  
**Leitung:** Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fanti-eschrift u.a.)

**Termine:**  
**Comic/Schrift 1:** Freitag, 11.01., 18.01., 25.01., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Comic/Schrift 2:** Freitag, 29.03., 05.04., 12.04., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Comic/Schrift 3:** Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
**Leitung:** Johannes Rebmann

#### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft. Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

**Termine:**  
**Töpfern 1:** Grundtechniken und Projekte in Ton  
25.01., 15.02., 22.02., 15.03., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
**Töpfern 2:** Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
**Töpfern 3:** Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 6.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
**Töpfern 4:** Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin  
Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind  
**Kursgebühr:** Kurs 1 und 2, je Kurs 55,00 EURO incl. Materialkosten  
Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten  
**Leitung:** Liane Rößler

#### Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

**Termine:**  
**Vorschulkurs 1:** Dienstag, 05.02., und 05.03., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Vorschulkurs 2:** Dienstag, 07.05., und 04.06., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Vorschulkurs 3:** Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Vorschulkurs 4:** Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Vorschulkinder ab 5 Jahren  
**Kursgebühr:** Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten  
**Leitung:** Iris Weiß

#### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

**Termine:** jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr  
**Aquarell 1:** 06.02., 13.02., 20.02., 06.03., 13.03., 20.03., 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,  
**Aquarell 3:** 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,  
**Aquarell 4:** 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten  
**Leitung:** Iris Weiß

#### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

**Termine:**  
**Schreiben 1:** Freitag, 08.2., 01.03., 08.03. jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Schreiben 2:** Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Schreiben 3:** Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
**Leitung:** Ramona Hewer-Wachs

#### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

**Ferienkurs:** Dienstag, 02.07. – 04.07., jeweils 9.00 – 12.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,  
**Leitung:** Johannes Rebmann

#### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

**Termin:** 23.04. – 26.04., jeweils 9.30 – 12.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** 50,00 EURO zzgl. Materialkosten  
**Leitung:** Eugen Waßmann

#### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

**Druck 1:** jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 – 17.00 Uhr  
**Druck 2:** jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
**Leitung:** Martina Reith

#### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

**Termin:** Samstag 02.11., 09.11., 09.00 – 13.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
**Leitung:** Marina Beyer

#### Kurs: Bildhauerei - Ytong

**Termine:**  
**Ytong 1:** jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 – 17.00 Uhr  
**Ytong 2:** jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
**Ytong 3:** jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 – 17.00 Uhr  
**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
**Kursgebühr:** 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
**Leitung:** Raymond David

**Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten**

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10, Samstags jeweils 09.30 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyrer

**Kurs Drucktechnik ohne Presse**

Druckexperimente mit Farbe, Frotage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Martina Reith

**Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht**

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

**Workshop: Servietten – Technik**

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Leitung: Eva Scheerer

**Kindergeburtstag****Unter künstlerischer Leitung**

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem, Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.  
 Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,  
 Gebühr 150,00 € incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden.

Kinder ab 5 Jahren, max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

**Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen**

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong). Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden  
 Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten  
 Mindestgebühr 90,00 EURO

**Mappenkurs:**

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker  
 Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

**Gästeführung „Zweibrücker Porzellan“ im Stadtmuseum**

Die Themenführung „Zweibrücker Porzellan“ findet am Samstag, dem 30. März ab 15.00 Uhr im Stadtmuseum statt.

Die Gästeführerin Frau Brasche thematisiert hauptsächlich die im 18. Jahrhundert durch den Auftrag von Herzog Christian IV. gegründete Zweibrücker Porzellanmanufaktur.

Bedingt durch die relativ kurze Produktionszeit von nur acht Jahren ist Zweibrücker Porzellan sehr selten und wurde deshalb zu einem begehrten Sammlergut. Dokumentiert sind heute weltweit nur noch ca. 240 Teile, überwiegend in Museumsbesitz. Die weltweit größte Sammlung, befindet sich im Zweibrücker Stadtmuseum.

Die Teilnahmegebühr beträgt 5,00 € pro Person und es ist keine Voranmeldung erforderlich. Die Führung dauert etwa 1,5 Stunden. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Weitere Informationen: Kultur- und Verkehrsamt, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Tel. 06332/ 871 471.

**AMTLICHER TEIL****VERBANDSGEMEINDE**

www.vgzwland.de

**Bekanntmachung**

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Az.: II / 199-25

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Homburg, Käshofen, Bechhofen, Bruchhof  
 Zeitpunkt / Zeitraum: 01.04. bis 11.04.2019  
 Truppenstärke: 25 Soldaten,  
 Fahrzeuge: 4 Radfahrzeuge  
 Übungsart: ARTEP Scharfschützensichtung  
 Übende Einheit: 5. FschJgRgt 26 Zweibrücken

Zweibrücken, den 20. März 2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

**Bekanntmachung**

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Az.: II / 199-25

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Kaiserslautern, Käshofen, Rosenkopf, Mörsbach  
 Zeitpunkt / Zeitraum: 01.04. bis 05.04.2019  
 Truppenstärke: 15 Soldaten,  
 Fahrzeuge: 3 Radfahrzeuge  
 Übungsart: ARTEP Scharfschützenausbildung  
 Übende Einheit: 3. FschJgRgt 26 Zweibrücken

Zweibrücken, den 20. März 2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

**Bekanntmachung**

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Az.: II / 199-25

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Bechhofen, Mörsbach, Bruchhof, Käshofen, Homburg  
 Zeitpunkt / Zeitraum: 03.04. bis 05.04.2019  
 Truppenstärke: 80 Soldaten,  
 Fahrzeuge: 10 Radfahrzeuge  
 Übungsart: ARTEP Orientierungsmarsch Tag und Nacht  
 Übende Einheit: 1. FschJgRgt 26 Zweibrücken

Zweibrücken, den 20. März 2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

**Bekanntmachung**

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Az.: II / 199-25

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum:	Bechhofen, Mörsbach, Bruchhof, Käshofen, Homburg
Zeitpunkt / Zeitraum:	08.04. bis 11.04.2019
Truppenstärke:	80 Soldaten,
Fahrzeuge:	10 Radfahrzeuge
Übungsart:	ARTEP DHFhr Auswahlverfahren
Übende Einheit:	1. FschJgRgt 26 Zweibrücken

Zweibrücken, den 20. März 2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

### Alte Mauern mit jungem Energieverbrauch

Einen Altbau auf den Heizenergiebedarf eines Neubaus zu bringen, ist heute machbar. Es gibt bereits historische Gebäude, die nach der Sanierung den Verbrauch eines Energiesparhauses erreicht haben, ohne ihre denkmalgeschützte Fassade einzubüßen. Die meisten Bestandsgebäude stammen aber aus den Jahren 1950 bis 1980 und sind weitaus einfacher zu modernisieren. Die Herausforderung besteht darin, eine solche Sanierung richtig zu planen und finanziell zu stemmen.

Mit der finanziellen Belastung tut sich leichter, wer diese Art der Geldanlage als Investition in die Zukunft begreift und alle Mittel der finanziellen Förderung nutzt - angefangen von einer Energieberatung, die die Schwachstellen des Hauses bis ins Detail analysiert bis hin zum zinsgünstigen KfW-Darlehen mit Tilgungszuschuss, das bei Sanierungsmaßnahmen beantragt werden kann.

Eine Außenwanddämmung spart nicht nur Energie, sie erhöht auch die Behaglichkeit im Haus und den Wert der Immobilie. Aber auch schon kleinere kostengünstige Maßnahmen, wie das Dämmen der Rolladenkästen oder das Abdichten der Gebäudehülle gegen Luftzug, können sich spürbar auswirken. Ausführliche Information zur energetisch sinnvollen Sanierung von Altbauten sowie zu anderen Fragen des Energiesparens erhalten Ratsuchende in einem persönlichen Beratungsgespräch mit den Energieberatern der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 11. April von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

## Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 02.04.2019**, findet um **18.00 Uhr** im großen Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Vorstellung der prämierten Ergebnisse des Ideenwettbewerbs zum Thema Gebäudemanagement
2. Beschaffung eines Kommandowagens für die Feuerwehr
3. Digitalisierung; Internetseite der Verbandsgemeinde; Auftragsvergabe
4. Prüfung von elektrischen Anlagen; Auftragsvergabe
5. Zuschussanträge Vereine
  - 5.1 Kegelvereinigung Dellfeld 1934 e.V.
  - 5.2 SC Stambach

Zweibrücken, 25.03.2019  
 Jürgen Gundacker, Bürgermeister

## Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

**Donnerstag, den 04.04.2019, von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Nebengebäude der VG, Raum 1, eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land sucht zur Unterstützung des Schulbuchausleihe-Teams für den Zeitraum 01.05.2019 - 31.08.2019 einen

### Mitarbeiter/in (geringfügige/r Beschäftigte/r) m/w/d

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Rücknahme von Schulbüchern mit Datenabgleich, Rückbuchung und Einlagerung, die Bearbeitung von Wareneingang und Inventarisierung neuer Bücher, sowie Packen und Ausgabe von Schulbuchpaketen.

#### Unsere Erwartungen an Sie:

- Professioneller Umgang mit Schulbüchern, Lehrern und Erziehungsberechtigten
- Zahlenverständnis ist bei der Arbeit mit ISBN-Nummern und verschiedenen Registrierungsnummern unbedingt erforderlich
- Flexibler Umgang mit verschiedenen Aufgabenbereichen, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Sie sind mindestens 18 Jahre alt

#### Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung in ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- Vergütung nach TVöD

Bewerbungen mit entsprechend aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) richten Sie bitte bis zum **29.03.2019** an

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land**  
 Personalabteilung  
 Landauer Str. 18-20  
 66482 Zweibrücken

oder per E-Mail an [info@vgzwland.de](mailto:info@vgzwland.de) (alle Unterlagen zusammengefasst in einer pdf-Datei).

Für Fragen steht Ihnen Herr Karl-Heinz Brügel unter Rufnummer 06332-8062-111 zur Verfügung.



## ALTHORNBACH

### Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,  
 Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

### Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456  
 E-Mail: [werner\\_veith@gmx.de](mailto:werner_veith@gmx.de), Sprechst. n. tel. Vereinbarung

## Öffentliche Bekanntmachung

**Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung  
 der Jagdgenossenschaft Battweiler  
 am 16.04.2019 um 20.00 Uhr im Gemeindesaal Battweiler**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossenschaft
3. Anerkennung der im Grundflächenverzeichnis eingetragenen Grundflächen
4. Bekanntgabe, Aussprache und Genehmigung der Jahresrechnung 2018/2019
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Genehmigung des Haushaltsplanes 2019
7. Beschlussfassung über die Verwendung der Jagdnutzung des Jagdjahres 2019
8. Verschiedenes

Im Anschluss an die Sitzung laden uns die Jagdpächter zu einem kleinen Imbiss ein.

### Hinweise und Erläuterungen:

Jagdgenossen und Jagdgenossenschaft sind alle Eigentümer von Grundflächen in der Gemarkung Battweiler. Beschlüsse der Jagdgenossen bedürfen der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen als auch der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundflächen. Ein **Jagdkataster** über die Eigentümer und Flächen des gemeinsamen Jagdbezirks wurde aufgestellt und kann bei Jagdvorstehen Hans Lauer, Stockbornerhof 3, 66507 Reifenberg nach telefonischer Vereinbarung vom 1. April 2019 bis 14. April 2019 eingesehen werden.

Die Stimmberechtigung der Mitglieder wird vor Beginn der Versammlung geprüft. Sie wird anhand des Jagdkatasters auf der Grundlage



des allgemeinen Liegenschaftskatasters mit aktuellem Stand festgestellt. Im Zweifelsfall sind Änderungen der Eigentumsverhältnisse durch entsprechende Nachweise, bspw. Grundbuchauszüge, zu belegen. Jeder Jagdgenosse kann sich durch den Ehegatten bzw. Lebenspartner, Verwandte in gerader Linie oder einen anderen Jagdgenossen oder Pächter der landwirtschaftlichen Flächen vertreten lassen. Die Vollmacht sowie Ausweispapiere des Vertreters sind dem Jagdvorstand vor Beginn der Versammlung vorzulegen.

Stockbornerhof, den 25. März 2019  
gez. Hans Lauer, Jagdvorsteher



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de

### Satzung vom 21.03.2019

#### zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren der Ortsgemeinde Großsteinhausen vom 05.01.2017

Der Ortsgemeinderat hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

#### § 1

##### Ziff. I. Reihengrabstätten wird wie folgt neu gefasst:

- Überlassung einer Reihengrabstätte/Rasenreihengrabstätte an Berechtigte nach § 2 Abs. 2 der Friedhofssatzung für Verstorbene
  - bis zum vollendeten 5. Lebensjahr 525,00 €
  - vom vollendeten 5. Lebensjahr 675,00 €
- Überlassung einer anonymen Urnenrasenreihengrabstätte auf die Dauer der Ruhezeit 525,00 €
- Überlassung einer Urnenreihenbaumgrabstätte an Berechtigte nach Nr. 1 525,00 €
- Einmalige Pflegegebühr für die Pflege einer Rasenreihengrabstätte/Urnenreihenbaumgrabstätte auf die Dauer der Ruhezeit
  - Anonyme Urnenrasenreihengrabstätte 700,00 €
  - Urnenreihenbaumgrabstätte 700,00 €
  - Rasenreihengrabstätte bis zum 5. Lebensjahr 700,00 €
  - Rasenreihengrabstätte vom vollendeten 5. Lebensjahr 700,00 €

#### § 2

##### In Ziff. II. Verleihung von Nutzungsrechten an Sondergrabstätten werden Nr. 4, Nr.5, Nr. 9 und Nr. 10 wie folgt geändert:

- Verleihung des Nutzungsrechts an einer Urnensondergrabstätte für die Dauer der Nutzungszeit durch Berechtigte nach § 2 Abs. 2 der Friedhofssatzung
  - Urnensondergrabstätte einstellig / Rasenurnengrabstätte einstellig 630,00 €
  - Urnensondergrabstätte zweistellig / Rasenurnengrabstätte zweistellig 1.260,00 €
  - Sonderurnenbaumgrabstätte (für bis zu 2 Urnen gem. § 15 a Nr. 1 der Friedhofssatzung) 1.260,00 €
- Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 4 a) - c) bei späteren Beisetzungen je Jahr
  - Urnensondergrabstätte einstellig / Rasenurnengrabstätte einstellig 21,00 €
  - Urnensondergrabstätte zweistellig / Rasenurnengrabstätte zweistellig 42,00 €
  - Sonderurnenbaumgrabstätte (für bis zu 2 Urnen gem. § 15 a Nr. 1 der Friedhofssatzung) 42,00 €
- Einmalige Pflegegebühr für die Pflege einer Rasensondergrabstätte nach Nr. 1 und Nr. 4 auf die Dauer der Nutzungszeit
  - Rasensondergrabstätte einstellig 2000,00 €
  - Rasensondergrabstätte zweistellig 3000,00 €
  - Sonderurnenbaumgrabstätte 3000,00 €
- Verlängerung der Pflegegebühr nach Nr. 2 und Nr. 5 bei späteren Bestattungen oder Teilwiedererwerb der Grabstätten je Jahr
  - Rasensondergrabstätte einstellig 100,00 €
  - Rasensondergrabstätte zweistellig 180,00 €
  - Sonderurnenbaumgrabstätte 180,00 €

#### § 3

##### VII. Sonstiges wird hinzugefügt

- Räumung der Baumgrabstätte von Trauerkränzen und Blumenschmuck durch die Gemeinde (nach Ablauf der 21 Tage Frist) 200,00 €

#### § 4

##### Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt **am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Grosssteinhausen, den 21.03.2019

(Siegel) Schmitt Volker, Ortsbürgermeister



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073  
Tel. privat 06372/6289793

### Bericht

#### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen vom 11.03.2019

##### 1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung

Die innerhalb der Leichenhalle anfallenden Reinigungsarbeiten wurden neu an die Firma „Die Putzfee“ vergeben. Die hierfür in der Friedhofsgebührensatzung ausgewiesene Gebühr ist kostendeckend von bisher 55,00 € auf 70,00 € anzuheben.

Die SPD-Fraktion bittet den Vorsitzenden, in der nächsten Ortsgemeinderatssitzung nähere Informationen zu den Kalkulationsgrundlagen zu erteilen.

Der Ortsgemeinderat stimmt der im Entwurf vorliegenden Änderungssatzung der Friedhofsgebührensatzung zu.

##### Nichtöffentlich

##### 2. Grundstücksangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt, einem Antrag nicht stattzugeben und keine Änderung des Bebauungsplanes zu betreiben.

##### 3. Vertragsangelegenheit

Der Ortsgemeinderat stimmt der Beauftragung von Planungsleistungen zu.

### Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

**Dienstag, den 02.04.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**

im Dorfgemeinschaftshaus eine Sprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr



## DELLFELD

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Andrea Henner**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de

## Satzung vom 21.03.2019

### zur Änderung der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen der Ortsgemeinde Großsteinhausen vom 14.06.2007, zuletzt geändert durch Satzung vom 25.02.2010

Der Ortsgemeinderat Großsteinhausen hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie des § 2 Abs. 3, des § 5 Abs. 2 und des § 6 Abs. 1 des Bestattungsgesetzes (BestG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

#### § 1

§ 15 a wird neu hinzugefügt:

##### § 15 a

##### Urnenbaumgrabstätten

1. Als Sonderform der Urnenbeisetzung stehen Urnenbaumgrabstätten zur Verfügung. Die Urnenbaumgrabstätten können als Reihengrabstätten oder Sondergrabstätten abgegeben werden. Die Urnenbaumgrabstätten werden nach Festlegung der Ortsgemeinde in 3 Halbkreisen um den Baum herum vergeben. Der innere sowie der mittlere Halbkreis bleibt den Reihengrabstätten vorbehalten. Der äußere Halbkreis wird ausschließlich mit Sondergrabstätten für je 2 Urnen belegt (siehe beigelegtem Plan). Die Beistellung von weiteren Urnen ist nicht erlaubt. Am äußeren Ende jeder Strahlenlinie wird von der Ortsgemeinde ein Markierungsstein gesetzt.

2. Es werden ausnahmslos biologisch abbaubare Urnen mit der Asche der Verstorbenen beigesetzt.

3. Zur Kennzeichnung der Grabstätte wird ein Namensstein verlegt und bodengleich eingelassen. Eine Gestaltung der Baumgrabstätte insbesondere durch Ablegen von Grabschmuck (Kränze, Grabschmuck, Kerzen, Lampen oder Erinnerungsstücke) oder das Anbringen von weiteren Grabmalen und Gedenksteinen oder Baulichkeiten sind strengstens untersagt. Anpflanzungen erfolgen nur durch die Ortsgemeinde. Es ist nicht zulässig, den Baum zu bearbeiten, zu schmücken oder in sonstiger Form zu verändern. Veränderungen stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und werden kostenpflichtig beseitigt.

4. Der Namensstein ist spätestens 2 Monate nach der Urnenbeisetzung mit Namen, Geburts- und Sterbedatum in Groß-/Kleinschrift zu beschriften. Der Namensstein hat folgende Anforderungen zu erfüllen:

Material:	Sandstein (Bruchstein)
Größe:	30 cm x 20 cm, Höhe ca. 10 cm bis 20 cm
Form:	rechteckig
Schrift:	Metallschriftzug (aufgesetzt)
Schriftfarbe:	Bronze
Schriftart:	Nr. 71067 Robert Siehler
Schriftgröße:	3 cm

Bei der Ausführung durch einen geeigneten Fachbetrieb, im Auftrag und auf Kosten des Nutzungsberechtigten, ist auf ein würdiges Gesamtbild zu achten.

5. Trauerkränze und Blumenschmuck im Anschluss an die Trauerfeier dürfen nur am Markierungsstein abgelegt werden, müssen aber spätestens 21 Tage nach der Beisetzung entfernt werden. Kommt der Inhaber der Grabzuweisung (Unterzeichner des Antrags auf Grabzuweisung) dieser Räumung nicht nach, wird die Gemeinde die Räumung kostenpflichtig vornehmen. Eine Aufbewahrungspflicht des Blumenschmucks seitens der Gemeinde Großsteinhausen besteht nicht.

6. Die Pflege der Grabstellen sowie die Überwachung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit sowie die Standfestigkeit des Baumes (insbesondere Baumkontrollen) erfolgt durch die Ortsgemeinde. Daher entscheidet auch ausschließlich die Ortsgemeinde über den Zeitpunkt der Kontrollen sowie den Umfang des etwaigen erforderlichen Rückschnitts am Baum. Sollte der Baum absterben oder durch Naturgewalten oder andere Einflüsse beschädigt werden und deshalb entfernt werden müsste, erfolgt durch die Gemeinde Großsteinhausen eine Ersatzpflanzung. Pflegemaßnahmen werden durch die Gemeinde selbst oder durch von ihr beauftragte Dritte durchgeführt.

#### § 2

Diese Satzung tritt am **Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Großsteinhausen, den 21.03.2019

-Siegel-

Volker Schmitt, Ortsbürgermeister



## KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083

Mobil 0173/6511757

### Bericht

#### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Käßhofen vom 11.03.2019

##### 1. Anschaffung eines Laubsaugers

Ortsbürgermeister Weber stellt drei Angebote zur Anschaffung eines Laubsaugers inkl. Laubfangkorb vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt, das Gerät über den günstigsten Anbieter Garten- und Forstgeräte Manz, Kleinbundenbach anzuschaffen.

##### 2. 3. Änderung des Bebauungsplanes „Im Bauert“ (Vereinfachte Änderung)

###### Satzungsbeschluss

Der Ortsgemeinderat hat am 19.02.2018 die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Im Bauert“ als Vereinfachte Änderung gemäß § 13 BauGB beschlossen (Änderungsaufstellungsbeschluss). Der Änderungsbereich erstreckt sich auf die Grundstücke Plan-Nrn. 1273/3, 1273/2 und 1277/1 (Teilfläche) der Gemarkung Käßhofen. Ziel und Zweck der Planung ist die Anpassung von Festsetzungen des Bebauungsplanes von Maß der baulichen Nutzung und der überbaubaren Grundstücksfläche.

Der Ortsgemeinderat beschließt die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Im Bauert“ (Vereinfachte Änderung) gemäß § 10 BauGB als Satzung.

##### 3. Ergänzungssatzung Friedhofstraße; Zustimmung zum Planentwurf

Der Ortsgemeinderat hat in seiner Sitzung am 17.12.2018 beschlossen, eine Innenbereichssatzung mit der Bezeichnung „Ergänzungssatzung Friedhofstraße“ aufzustellen. Die Verwaltung hat jetzt mit der Kreisverwaltung Südwestpfalz die Inhalte und Abgrenzung des Geltungsbereiches abgestimmt, so dass der Ortsgemeinderat über den Satzungsentwurf beschließen kann. Durch die Abgrenzung erfolgt eine Regelung zur Einbeziehung der Grundstücke Plan-Nr. 58/9 und 54/12 in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil von Käßhofen.

Der Ortsgemeinderat beschließt den vorliegenden Satzungsentwurf für die „Ergänzungssatzung Friedhofstraße“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

##### 4. Grundstücksangelegenheit; Eintragung einer Baulast

Die Verwaltung empfiehlt, die Baulast vom Abschluss einer Vereinbarung abhängig zu machen, die alle Fragen im Zusammenhang mit der Benutzung regelt.

Der Ortsgemeinderat Käßhofen stimmt dem Eintrag der genannten Baulast zu.

##### Nichtöffentlich

##### 5. Personalangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt in einer Personalangelegenheit.



## KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721



## KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



## HORN BACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.

08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

n. tel. Absprache • [www.klosterstadt-hornbach.de](http://www.klosterstadt-hornbach.de)



## ! Starkregenvorsorge !

Im Rahmen der Aufstellung des Örtlichen Hochwasserschutzkonzepts lädt die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen alle Bürgerinnen und Bürger zum 2. Bürgerworkshop in die Mehrzweckhalle ein. Dort wird das Ingenieurbüro Dilger die bisher erarbeiteten Gefahrenpunkte die der Ortslage und dazu passende Maßnahmenvorschläge vorstellen.

### Nächster Bürgerworkshop:

Mittwoch, 10.04.2019 um 19:00 Uhr

Nutzen Sie diese Chance um sich aktiv in den Prozess einzubringen. Nur durch gemeinsames Engagement können zielführende Lösungen für die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen erarbeitet und realisiert werden.

**Starkregen kann jeden treffen – schützen wir uns jetzt!**

Ortsgemeinde Kleinsteinhausen, 18.02.2019



## WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de  
www.wiesbach-pfalz.de

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Alterskameraden der Feuerwehren

#### Einladung

Zu unserer nächsten Wanderung am **10. April 2019** ergeht an alle Mitglieder und Freunde herzliche Einladung.

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 10. April 2019, um 10:00 Uhr** am Bahnhof in Riesweiler. Wir fahren dann zum Sportheim Höhmühlbach und wandern dann im Hunzenbusch. Zum Mittagessen treffen wir uns im Sportheim Höhmühlbach.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

Die Vorstandschaft



## ALTHORNBACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Alle Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!



## BATTWEILER



## MAUSBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

### Sitzung des Ortsgemeinderates Mausbach Bekanntmachung

Am **Montag, den 08.04.2019**, findet um **20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Mausbach, Hauptstr. 17, 66500 Mausbach, eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

#### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Wahl einer/eines stellvertretenden Wahlleiterin/Wahlleiters für die Ortsbürgermeisterwahl
2. Spielplatzsanierung; Auftragsvergabe
3. Altes Bürgermeisteramt; Auftragsvergaben
  - 3.1 Rolltor
  - 3.2 Anstrich Außenfassade
  - 3.3 Erneuerung Fenster
4. Erneuerung Dach Feuerwehrgerätehaus; Auftragsvergabe
5. Örtliches Hochwasserschutzkonzept; Vergabe von Planungsleistungen
6. Straßenunterhaltung
7. Aufstellung eines Briefkastens; Antrag der Deutschen Post AG;
8. Seniorenfahrt 2019

Mausbach, 25.03.2019

gez. Krippleben, Ortsbürgermeister



## RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728  
E-Mail: lethen-mail@t-online.de  
www.riedelberg.com

#### Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,  
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



## ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



## WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

Teeniebasar



Battweiler

06.04.2019

13 – 16 Uhr

Karolinenhaus Battweiler

Lindenstr. 27

Kleidung für Teens und Twens in den Größen 146 bis Erwachsenengröße XXL, Schuhe, Sportartikel, Bücher, CD's, etc.

Die Ware ist auf Tischen nach Größe bzw. Kategorie sortiert.

Kaffee und Kuchen, auch zum Mitnehmen!

Prot. Pfarramt Winterbach/Battweiler, Landstuhler Str. 14, 66484 Winterbach  
www.teeniebasar-battweiler.de



## SV Battweiler 1962 e.V.

Am diesjährigen **Karfreitag 19.04.2019** lädt der Sportverein Battweiler zum **Fischessen** im Sportheim ein.

Da unsere Kapazitäten im Sportheim begrenzt sind ist eine **Voranmeldung zwingend notwendig!**

Diese nimmt Adrian Felger (0151 253 600 71) bis 14.04.2019 telefonisch und per Whatsapp entgegen. Alternativ kann die Voranmeldung auch bei Markus Zimmer im Briefkasten abgegeben werden.

Bei den reservierten Sitzplätzen gilt das Prinzip „Wer sich zuerst anmeldet malt zuerst!“.

Zusätzlich bieten wir „**Fish to Go**“ an, also die Möglichkeit Essen vorzubestellen und am Karfreitag ab 11:00 Uhr im Sportheim abzuholen. Falls es das Wetter zulässt, werden wir auch für weitere Sitzplätze im Freien sorgen. Bitte geben Sie auf Ihrer Vorbestellung an, welche Gerichte Sie möchten, ob Sie Sitzplätze im Sportheim reservieren möchten und eine Telefonnummer unter der wir Sie erreichen können.

Unsere Küche bietet Ihnen:

Gebackener Seelachs mit Kartoffelsalat

Gebackene oder geräucherte Forelle mit Kartoffelsalat

Calamares

Der SV Battweiler freut sich auf Ihre Bestellungen!



## BECHHOFEN

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

#### Donnerstag, 28.03.

**Labach** 8.30 Uhr Pontifikalamt mit H.H. Weihbischof Otto Georgens

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Reifenberg** 21.45 Uhr Komplet zum Abschluss der Visitation (alle Gläubigen sind herzlich eingeladen)

#### Samstag, 30.03.

Martinshöhe 08.00 Uhr Eucharistische Anbetung

Martinshöhe 09.00 Uhr hl. Messe

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 31.03.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Martinshöhe 14.00 Uhr Kaffeekränzchen (Chor) im Pfarrheim

Martinshöhe 18.00 Uhr Kreuzwegandacht

Bechhofen 18.00 Uhr Kreuzwegandacht

#### Dienstag, 02.04.

Bechhofen 18.30 Uhr Kreuzwegandacht

Bechhofen 19.00 Uhr **Herz-Jesu-Amt**

#### Donnerstag, 04.04.

Bechhofen 09.00 Uhr Krankenkommunion

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Kreuzwegandacht

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Bitte beachten: am 27.- u. 28. März geschlossen!**

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr**

**Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18-20 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 29.03. / 12.04. / Osterferien / 10.05. / 24.05. / 07.06. / 21.06. / Sommerferien

Unser diesjähriger **Osterputz** in der Kirche findet am 13. April ab 9.00 Uhr statt.

Wir freuen uns über weitere Helfer. *Der Gemeindefusschuss*

## Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

#### Donnerstag, 28.03.

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsborn

#### Samstag, 30.03.

19.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Unbehend)

#### Montag, 01.04.

18.50 Uhr Gitarrenunterricht E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

#### Dienstag, 02.4.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 Uhr / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

## TUS Bechhofen Eintracht 1912 e.V.

**Tagesordnung** für die außerordentliche Mitgliederversammlung am **Freitag, 29. März um 19.00 Uhr im Sportheim**

1. Neufassung der Vereinssatzung  
Anmerkung: Einzelheiten siehe Aushang im Sportheim
2. Neuwahl des Gesamtvorstands einschließlich Wahl der Spartenleiter und des Gesamtjugendleiters
3. Wahl der Beisitzer
4. Wahl der Kassenprüfer



## CONTWIG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

#### Samstag, 30.03.2019

15.00 Uhr: Fest der Versöhnung der Erstkommunionkinder (Pfarrsaal)

#### Sonntag, 31.03.2019

10.30 Uhr: Amt für Josef Hüther (Pfr. Müller)

12.00 Uhr: Tauffeier

18.00 Uhr: Fastenandacht mit eucharistischem Segen (Pfr. Müller)

#### Dienstag, 02.04.2019

19.00 Uhr: Stiftamt für Pfr. Josef Lenert

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

#### Mittwoch, 03.04.2019

19.00 Uhr: Amt für Klaus Weber und verstorbene Angehörige

15.00 Uhr: Erstkommunionunterricht

#### Freitag, 05.04.2019

18.00 Uhr: Eucharistische Anbetung (Beichtgelegenheit)

19.00 Uhr: Amt für die verstorbenen Priester unserer Gemeinde (G)

### Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

#### Samstag, 30.03.2019

18.30 Uhr: **Vorabendmesse**- Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Familien Seffrin, Steinbach und Sawczyn (Kpl. Schmitt)

#### Sonntag, 31.03.2019

12.00 Uhr: Tauffeier

#### Dienstag, 02.04.2019

14.00 Uhr: Seniorennachmittag

#### Donnerstag, 04.04.2019

19.00 Uhr: Hl. Messe

#### Freitag, 05.04.2019

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Pfarramt Contwig

#### Sonntag, 31.03.19, Lätare

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerinnen Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker  
Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:**

Tel. 06332/5425

**Kirchendienerin Contwig:**

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,  
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

## LandFrauenverein Contwig

### Mitgliederversammlung

am **Donnerstag 11. April 2019, 19.30 Uhr, Rathaus Contwig**

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Dankesworte
2. Begrüßung neuer Mitglieder und Dankesworte
3. Tätigkeitsbericht 2018
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Jubiläum 40 Jahre LandFrauen Contwig
8. Verschiedenes

Anschließend noch gemütliches Beisammensein  
Hierzu laden wir **alle** unsere Mitglieder herzlich ein!  
Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

### Spiele am Wochenende

#### Samstag, 6.4.2019

- 14:30 Uhr (C-Jugend) SG Contwig/Ixheim I - JfV Pfälzer Bergland  
14:45 Uhr (D-Jugend) SG Ixheim/Contwig I - SG Riesweiler II  
16:00 Uhr (C-Jugend) SG Contwig/Ixheim II - VfR Kaiserslautern II  
16:00 Uhr (B-Jugend) SV Palatia Contwig - TuS Hohenecken  
16:00 Uhr (A-Jugend) JfV Nord-West-Pfalz - SV Palatia Contwig  
18:00 Uhr (AH) SG SVN Zweibrücken/Palatia Contwig - TuS Lap-pentascherhof

#### Sonntag, 7.4.2019

- 10:00 Uhr (F-Jugend) SG Contwig/Zweibrücken II - SG Riesweiler  
11:15 Uhr (F-Jugend) SG Contwig/Zweibrücken I - SV Hornbach  
13:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II - FC Höhrfröschen  
15:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig - FK Clausen

## Obst- und Gartenbauverein Contwig-Stambach e.V.

Wir laden alle Mitglieder und interessierte Bürger zum Obstbaum-Schnittkurs am **Samstag, 6. April 2019 um 14:00 Uhr** ein.

Leitung: Dr. Werner Richter (Vorsitzender) und die Obstbaumwarte Manfred Koch und Rolf Giessen.

Bei Regenwetter wird der theoretische Teil des Schnittkurses in unserer Gerätehütte durchgeführt. Anschließend allgemeiner Erfahrungsaustausch.

Treffpunkt ist der Lehrgarten in der Schachenstraße in Contwig.

Die Teilnahme ist auch für Nichtmitglieder kostenlos.

## VT Contwig e.V.

Die VT Contwig bietet die **Freizeitgruppe Volleyball** für jedes Alter an. Donnerstags von 20:00 - 22:00 Uhr in der Sporthalle der IGS Contwig. Schnuppertraining möglich, einfach vorbei kommen. Kontakt: stefanbollmann@vtcontwig.de

## Seniorenkreis Stambach

Zu unserem Kaffeenachmittag im April laden wir alle recht herzlich ein, am **Dienstag, den 2. April 2019 ab 14.00 Uhr** in die kath. Unterkirche. Auch Gäste sind willkommen

## SC Stambach

### Spiele des Vereins

#### Herren - Meisterschaftsspiel

#### B-Klasse West ZW/PS

SV Hermersberg II - SC Stambach  
Sonntag, den 31.03.2019, 13:00 Uhr

#### Damen - Meisterschaftsspiel

#### Bezirksliga Westpfalz/Süd

SC Stambach - TuS Heltersberg II  
Sonntag, den 31.03.2019, 18:00 Uhr

## Förderverein Katholische Kindertagesstätte Contwig e.V.

Kirchgarten 3, 66497 Contwig, Email: foevekathkiga@gmx.de  
**Liebe Mitglieder des Fördervereins**, wir möchten euch herzlich zu unserer nächsten Mitgliederversammlung **am Montag, dem 8. April 2019 um 20 Uhr** in die Räume der katholischen Kindertagesstätte einladen.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Jahresbericht des Vorstandes und des Kassenwartes
2. Satzungsänderung von §13 Auflösung des Vereins und Vermögensbindung:  
„(...) Bei der Aufhebung oder Auflösung des Vereins oder bei Wegfall seines bisherigen Zweckes fällt das Vereinsvermögen an die Kirchenstiftung St. Laurentius, welche es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige, mildtätige oder kirchliche Zwecke in der katholischen Kindertagesstätte Contwig zu verwenden hat. (...)“
3. Mögliche Mitwirkung am Sommerfest 2019
4. Geplante Vorhaben 2019

**Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen!**



**DELLFELD** ■ ■ ■ ■ ■

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

### Gottesdienste:

#### Samstag, den 30.03.2019

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Nünschweiler

#### Sonntag, den 31.03.2019

- 9.00 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen  
10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung in Maßweiler  
10.30 Uhr Eucharistiefeier mit anschließendem Fastenessen in Petersberg

#### Dienstag, den 02.04.2019

- 18.30 Uhr Kreuzwegandacht in Thaleischweiler-Fröschen  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen  
20.00 Uhr Spätschicht im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen

#### Mittwoch, den 03.04.2019

- 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

#### Donnerstag, den 04.04.2019

- 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

#### Freitag, den 05.04.2019

- 19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

### Informationen:

#### Änderung der Gottesdienstzeiten:

Ab April ändern sich wieder die Werktagsgottesdienstzeiten. Um 18.30 Uhr findet das Rosenkranzgebet und um 19.00 Uhr die Eucharistiefeier statt

**Maßweiler: Frühschicht** findet am 28.3. um 6 Uhr statt. Anschließend Frühstück im Bürgerhaus.

#### Herzliche Einladung zum ökumenischen Bibel-Gespräch!

Gottes Wort hat Kraft! Gemeinsam die Bibel lesen, über den Text sprechen und entdecken, wieviel dieses Buch mit Leben zu tun hat - für jede/n anders.

**Nächster Termin:** 29.3. um 19.00 Uhr im Pfarrheim St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen.

**Petersberg: Fastenessen** ist am Sonntag, den 31.3. nach dem Gottesdienst. Es gibt Heringe, Quark und Pellkartoffeln. Der Erlös ist für Südafrika (Aidsaisenprojekt der Mällersdorfer Schwestern) bestimmt.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Die **Spätschicht** findet am 2.4. um 20 Uhr im Pfarrheim statt.

**Petersberg:** Am Freitag den 5.4., 18.00 Uhr, findet im Pfarrheim St. Peter die **Kreuzwegandacht** statt.

**Maßweiler: Fastenessen** ist am Sonntag, den 7.4. nach dem Gottesdienst. Es gibt Gulaschsuppe. Der Erlös ist für Misereor bestimmt.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Ostern naht - und wir wollen die österlichen Bräuche wieder neu entdecken. Wir laden herzlich ein zur **österlichen Bastelstunde** für alle Kinder mit Familien am **17.04.2018** von

16.00 bis 18.00 Uhr im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen. Zur besseren Planung freuen wir uns über Eure Anmeldung im Pfarrbüro (Tel. 06334/1283) oder per Mail unter e.kimmle@pfarrbuero-cyriakus.de.

**Kontakte:****Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer  
Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,  
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froeschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

**E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de**

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

**Prot. Kirchengemeinde Dellfeld****Samstag, den 30.03.2019**

19.00 Uhr Kabarett - Abend mit „Oma Frieda“, alias Kabarettistin Jutta Lindner aus Saarbrücken mit dem Programm „Turne bis zur Urne“, im Prot. Gemeindehaus Windsberg

**Sonntag, den 31.03.2019**

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.10 Uhr Zentraler Regionalgottesdienst in Höheischweiler unter dem Motto „Kerch uf Pälzisch“. Predigt Pfarrer Walter Becker aus Winzeln, anschließend Kirchencafé

**Dienstag, den 2.04.2019**

16.30 Uhr Präparandenunterricht

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen

**Landfrauenverein Dellfeld**

Am **04.04.2019** findet im prot. Gemeindehaus, Vordergasse um 19.30 Uhr ein Info-Abend der MILAG, (Milchwirtschaftliche Arbeitsgemeinschaft), mit der Referentin Heike Bißbort, statt.

Hierzu ergeht herzliche Einladung. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

**Ehrungen und Beförderungen bei der Löscheinheit Dellfeld**

Am Freitag, den 22. März standen mehrere Ehrungen und Beförderungen bei der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Löscheinheit Dellfeld an. Zur Feuerwehr- Frau bzw. Mann wurden Carmen Barz, Jannik Barz, Angela Edlmann und Luca Dessloch ernannt. Zur Oberfeuerwehrfrau bzw. Mann wurden Anne Glahn, Sabine Seebald, Pascal Dessloch und Tim Selinger ernannt.

Zum Hauptfeuerwehrmann Raphael Dufour und Jonas Stock, um zum Löschmeister Andy Hestermann.

Das silberne Feuerwehrzeichen für 25-Jährige Tätigkeit bei der Freiwilligen Feuerwehr des Landes Rheinland-Pfalz erhielt Markus Seebald.

Nach 7 Jahren offiziell aus dem Feuerwehrdienst entlassen wurde Mirko Lenz.

**DIETRICHINGEN****Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach**

Alle Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!

**GROSSBUNDENBACH****Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach****Sonntag, 31.03.2019**

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

**Mittwoch, 03.04.2019**

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche  
Herr Klaus Hasemann berichtet über seine Reise durch Island  
Kontakt: Birgit Dressler, Tel.: 06337 8850; Inge Hasse, Tel: 06337 1366

**Samstag, 06.04.2019**

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

**Sonntag, 07.04.2019**

10:00 Uhr Konfirmation Zentraler Gottesdienst der Konfirmanden in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314, E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

**GROSSSTEINHAUSEN****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen****Sonntag, 31.03.2019**

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst - Kinokirche in der katholischen Pfarrkirche

**Montag, 01.04.2019**

20.15 Uhr Kirchenchor Singstunde

**Freitag, 05.04.2019**

20.00 Uhr Jahreshauptversammlung des Kirchenchores (Pfarrheim)

**Herzliche Einladung an alle aktiven und passiven Mitglieder.**

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach**

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

**Samstag, 30.03. Konfigottesdienst****18:00 Uhr Bottenbach**

Die Konfis stellen sich in diesem **Vitamin G** - dem etwas anderen Gottesdienst vor und gestalten den Gottesdienst in Eigenregie. Im Anschluss gibt es Gebäck und Tee.

**Sonntag, 31.03.****18:00 Uhr ökumenische Kinokirche**

In der katholischen Kirche Großsteinhausen. Erst Gottesdienst in der Kirche, dann Kino im Pfarrheim. Gezeigt wird eine Tragikomödie mit Morgan Freeman und Jack Nicholson. Speisen und Getränke sind in kinobühlicher Manier vorhanden.

**Mittwoch 04.03.**

**19:00 Uhr Passionsandacht**, (ca.15min) in der kalten, dunklen Kirche in Großsteinhausen. Im Anschluss heiße Suppe im Gemeindehaus und ein Austausch zum Thema der diesjährigen Fastenaktion **Mal ehrlich-sieben Wochen ohne Lügen**.

**Weitere Termine:**

Jeden Donnerstag ist **Chorprobe um 20:00** Uhr im Gemeindehaus. Neue Stimmen sind herzlich willkommen.

**Vertretung**

Pfarrerin Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040. In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974. Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.





## HORN BACH

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

**Sonntag, 31.03.2019**

9.00 Uhr Amt für die Gemeinde (Kpl. Schmitt)  
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06338/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Freitag, 29. März**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim

**19.00 Uhr Taizé in der Klosterstadt, St. Fabian Hornbach**

**Sonntag, 31. März**

**10.00 Uhr Konfirmandengespräch Alle**, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

**Dienstag, 2. April**

19.30 Uhr Alpha-Kurs, Jugendheim Hornbach

**Mittwoch, 3. April**

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach, Thema: „...Großeltern heute: die „neuen Alten“ als Retter in der Not - Freunde der Enkelkinder...!“ Referent: Pfr. i.R. N.Unkrich, Bad Bergzabern

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Basteln mit Frau Seel und Frau Beuster, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Bibel- und Gesprächskreis, Jugendheim Hornbach

**Donnerstag, 4. April**

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Der gläserne Mensch, wie alle analysiert und manipuliert werden; Referent: Pfr. Dirk Reschke, Hornbach

**Freitag, 5. April**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim

**Samstag, 6. April**

**17.00 Uhr Benefizkonzert in der Klosterkirche Hornbach mit Pianist Oliver Kern**

**Herr Kern spielt Werke von Schubert, Liszt und Rachmaninow.** Eintritt frei, Spenden erwünscht – der Erlös dient zur Finanzierung des Flügels in der Klosterkirche

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

**TV 1878 Hornbach e.V.**

## Pirminius-Runners

Die Freizeitlaufgruppe des TVH



© Can Stock Photos

*You'll never run alone!*

**Wann?** ab dem **07.04.2019 immer sonntags 9-10 Uhr**

**Treffpunkt:** [Pirminiushalle Hornbach](#)

**Strecke:** ab 5 km

**Wer?** jeder, der gerne in seiner Freizeit läuft oder gerne damit beginnen möchte. In Kleingruppen können unterschiedliche Strecken gelaufen werden.

**Ziele:** Spaß, Fitness, evtl. Teilnahme an Volksläufen in der Region

**Fragen?** Annika Weiske (E-Mail: [Annika.Weiske@web.de](mailto:Annika.Weiske@web.de))

Weitere Infos zu den Angeboten des TVH unter: [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

**TV 1878 Hornbach e.V.**



ab dem **03.04.2019** immer **mittwochs von 18:30-19:30 Uhr** in der **Pirminiushalle in Hornbach**

Fragen an: Annika Weiske ([AnnikaWeiske@web.de](mailto:AnnikaWeiske@web.de))

Weitere Infos zu den Angeboten des TV Hornbach unter: [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)



## KLEINBUNDENBACH

### LandFrauen Kleinbundenbach

Am **Donnerstag, den 4. April 2019 um 15.00 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus unser nächster **Bürgertreff** statt. Neben Kaffee und Kuchen wird eine **Vortrag über „Hospizarbeit“** stattfinden. Zwei Mitarbeiterinnen des Hospiz Zweibrücken werden über Ihre Arbeit informieren und Fragen beantworten. Es sind alle Bürger sowie alle interessierte Gäste herzlich willkommen.



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 30.03.2019**

**Kein Gottesdienst**

**Montag, 01.04.2019**

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### LandFrauen Riedelberg

**Einladung zum botanischen Spaziergang am „Alten Friedhof“ in Pirmasens, Mittwoch, den 17.04.2019**

Treffpunkt zur Abfahrt: **DGH Riedelberg, 15:30 Uhr**

**Führung ab 16:00 Uhr** (Dauer: ca. 1,5 Std.)

Gemütlicher Spaziergang mit botanischen Einblicken und einigen Hintergrundinformationen zur Geschichte des „Alten Friedhofs“, mit Führung.

Bei Interesse bitte anmelden bei Angelika Huber, Tel. 1426 oder Erika Legleitner, Tel. 7142



## WALSHAUSEN

### Kath. Kirchengemeinde

#### Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## WIESBACH

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

#### Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käßhofen

**Donnerstag, 28.03.2019**

**Labach** 8.30 Uhr Pontifikalamt mit H.H. Weihbischof Otto Georgens

**Reifenberg** 21.45 Uhr Komplet zum Abschluss der Visitation (alle Gläubigen sind herzlich eingeladen)

**Samstag, 30.03.2019**

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 31.03.2019**

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Martinshöhe 18.00 Uhr Kreuzwegandacht

Bechhofen 18.00 Uhr Kreuzwegandacht

**Mittwoch, 03.04.2019**

Wiesbach 17-19 Uhr im Pfarrheim

**Donnerstag, 04.04.2019**

Wiesbach 09.00 Uhr Krankenkommunion

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Bitte beachten: am 27.- u. 28. März geschlossen!**

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, **eMail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582, **eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, **eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchenchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17-19 Uhr im Pfarrheim

### Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

**Sonntag, 31.03.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst in Käßhofen, Friedhofskapelle

**Samstag, 06.04.2019**

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

**Sonntag, 07.04.2019**

10:00 Uhr Konfirmation Zentraler Gottesdienst der Konfirmanden in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314, E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

### LandFrauen Krähenberg-Wiesbach

#### Osterdeko selbstgemacht!

Schicke, moderne Dekoideen aus Knetbeton werkeln wir mit Regine Weinberger am 6. April, ab 15 Uhr im DGH Krähenberg. Das Mate-

**Herausgeber:**

**Druck:**

**Verlag:**

**Anschrift:**

LINUS WITTICH Medien KG

Druckhaus WITTICH KG

LINUS WITTICH Medien KG

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:**

**redaktioneller Teil:**

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

Thomas Bles, Produktionsleiter

**Anzeigen:**

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Impressum**

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag



rial wird besorgt und die Kosten richten sich nach dem „Verbrauch“, deshalb meldet euch bitte bis 02.April bei A.Kau (06337 995305 o. 01728334256) an!

### Förderkreis Freiwillige Feuerwehr Wiesbach e. V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, 07.04.2019, 10.00 Uhr findet im Gemeinderaum unsere Jahreshauptversammlung statt.

Alle Mitglieder und die es werden wollen sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

- 1.) Eröffnung u. Begrüßung
- 2.) Tätigkeitsbericht
- 3.) Kassenbericht
- 4.) Bericht Kassenprüfer
- 6.) Entlastung der Vorstandschaft
- 7.) Wünsche, Anträge, Verschiedenes.

Wünsche und Anträge sind schriftlich spätestens 4 Tage vor der Versammlung beim Vorstand einzureichen.

## ABSCHIED nehmen



Herzlichen *Dank*



für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von meiner lieben Frau

**Marita Bernhard**

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat uns sehr berührt. Besonderen Dank Pastoralreferent Dully für seine tröstenden Worte, an das gesamte Team der Gemeinschaftspraxis Bechhofen, dem Ökumenischen Pflegedienst Battweiler, Frau Heiderose Huber vom ambulanten Hospiz Zweibrücken, dem Team der Palliativstation HoPa Saar-Pfalz Zweibrücken, dem Bestattungsunternehmen Constance Brunner für die liebevolle Betreuung und Corina Fuhrmann für die musikalische Umrahmung.

Im Namen der Angehörigen  
Willi Bernhard

Bechhofen, im März 2019

## Rainer Gebhardt

Bestattermeister



Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Contwig 06332/996024



Bestattungen Sattler & Ecker  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

Telefon: 06332 - 800 850  
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • [www.sattler-ecker.de](http://www.sattler-ecker.de)

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

## STEIMER & GRUB

[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de)



GmbH

## Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22  
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
Metzgerei Huber.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!





Erleben Sie  
Urlaub  
mal anders -  
in

# Egloffstein

(staatl. anerkannter  
Luftkurort)

**Besondere Angebote**

**18. bis 22.04.2019**  
**Besuch der Osterbrunnen**, Osterbrunnen-Rundfahrt, Burgführung, fränkischer Heimatabend, historischer Ortsrundgang.  
 Ü/F, p.P. ab 132,00 €

**02. bis 05.05.2019**  
**zur Kirschblüte ins Kirschenland**  
**Fränkische Schweiz**  
 Kirschblütenwanderung, Kaffee und Kuchen im Kirschgarten, Besichtigung der Kirschenanlage, Burgführung, fränkischer Heimatabend.  
 Ü/F, p.P. ab 109,00 €

**06. bis 13.10.2019**  
**Wanderwoche-Herbstromantik**  
**Fränkische Schweiz**  
 mit geführten Tageswanderungen, Fränkische-Schweiz-Rundfahrt, Burgführung und Besuch des kleinen Mühlenmuseums.  
 Ü/F, p.P. ab 211,00 €

Ob Sie Ihren Urlaub sportlich aktiv gestalten wollen oder lieber erholsam und beschaulich: Der staatlich anerkannte Luftkurort Egloffstein ist dafür der rechte Platz.  
 Mächtig überragt von der 1000-jährigen Burg Egloffstein liegt der kleine Marktflecken im idyllischen Trubachtal, einer lieblichen, mit Obstbäumen reich geschmückten Landschaft, die von markanten Fels- und Waldhängen eingerahmt ist. In der Talau können Sie Ihren Füßen nach einer schönen Wanderung eine prickelnde Kneipp-Kur gönnen. Egloffstein und seine Nachbarorte bieten das richtige Ambiente für ausgedehnte Wanderungen, Nordic-Walking aber auch für ruhige Spaziergänge.

Wir bitten Sie, uns Ihren Prospekt mit umfangreichen Informationen über den **Luftkurort Egloffstein** zu schicken.

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tourist-Information Egloffstein  
 Felsenkellerstraße 20  
 91349 Egloffstein  
 Telefon: 0 91 97 / 2 02 • Fax: 0 91 97 / 62 54 91  
 E-Mail: [egloffstein@trubachtal.com](mailto:egloffstein@trubachtal.com)  
[www.trubachtal.com](http://www.trubachtal.com)



## Sport, eSport und Gesundheit

06.04.19 · 10:00 Uhr · Tagescafé Nardini Klinikum St. Elisabeth

13. Zweibrücker Sport- und Fitnessstag 2019

**10:00 – 10:15 Uhr**  
**Grußwort**  
 Frank Schmid, Sportkreisvorsitzender Stadt Zweibrücken

**Begrüßung**  
 Dr. med. Matthias Stopp, Chefarzt Innere Medizin 1, Nardini Klinikum ZW

**10:15 – 10:45 Uhr**  
**Sport und Gesundheit**  
 Dr. med. Matthias Stopp, Facharzt für Innere Medizin, Kardiologie, Angiologie, Pneumologie, Notfallmedizin, Allergologie

**11:15 – 11:45 Uhr**  
**eSport 2019 – Hipp und Trendy**  
 Markus Soffner, Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Deutschen Sporthochschule Köln und aktiver FIFA-Spieler

Rahmenprogramm unter Mitwirkung Zweibrücker Sportvereine, Sportler und benachbarter Nachwuchsleistungszentren.

sportbund pfalz 

Nardini Klinikum St. Elisabeth Zweibrücken  
 Kaiserstraße 14 · 66482 Zweibrücken  
 Telefon 06332 82-0 · Fax 06332 82-1700  
[www.nardiniklinikum.de](http://www.nardiniklinikum.de)



**NARDINI KLINIKUM**  
 St. Elisabeth · Zweibrücken



## IMMOBILIEN Welt

06502  
9147-0

### Krähenberg

2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 80 qm, Abstellraum, Garage, Garten, 400,- €, zu vermieten ab 01.04.2019.  
 Tel. 0152 31730889

## Essen & Trinken



### Speisegaststätte „Auf der Platte“

Hornbach • ☎ 0 63 38 / 99 47 29

Samstag, 30. März 2019

## Schlachtfest

Ab 11.00 Uhr Schlachtplatten und Wellfleisch, Wurstsuppe gratis



*Auf Jähren Besuch freut sich  
**Familie Zeiter***

## EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# Frühsommer im Ferienland Cochem

## an der Mosel, im Hunsrück und in der Eifel



### Die Orte im Ferienland Cochem freuen sich auf Ihren Besuch!

Fordern Sie unser kostenloses Prospektmaterial mit vielen Freizeittipps, Übernachtungsangeboten und einer Veranstaltungsübersicht für Ihre Urlaubsplanung im Ferienland Cochem an.

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_



Möchten Sie über aktuelle Neuigkeiten informiert werden? Gerne senden wir Ihnen unseren regelmäßig erscheinenden Newsletter zu.

Tourist-Information Ferienland Cochem · Endertplatz 1 · 56812 Cochem  
Tel.: 02671/6004-0 · Fax: 02671/6004-44 · E-Mail: info@ferienland-cochem.de  
www.ferienland-cochem.de & www.cochem.de







# Sonnenbrillen

in Ihrer Glasstärke



79,-\* €  
Als Gleitsichtbrille 199\* €



79,-\* €  
Als Gleitsichtbrille 199\* €



139,-\* €  
Als Gleitsichtbrille 259\* €



In vielen verschiedenen Farben und trendigen Designs



## ROMAN WAGNER

[www.roman-wagner.de](http://www.roman-wagner.de)

<b>Schweich</b> Tel.: 06502-91410	<b>Hermeskeil</b> Tel.: 06503-6582	<b>Homburg-Erbach</b> Tel.: 06841-7030210	<b>Manderscheid</b> Tel.: 06572-929088	<b>Morbach</b> Tel.: 06533-1777	<b>Polch</b> Tel.: 02654-880217
<b>Saarburg</b> Tel.: 06581-99288	<b>Trier-Ehrang</b> Tel.: 0651-9960088	<b>Trier-Tarforst</b> Tel.: 0651-561121 1	<b>Wasserbillig/Mertert</b> Tel.: (00352) 26740644	<b>Echternach</b> Tel.: (00352) 26721821	

Der Augenoptiker Roman Wagner, Steinerbaum 2, 54338 Schweich · Der Augenoptiker Roman Wagner + Schneider GmbH, Langer Markt 20, 54411 Hermeskeil · Der Augenoptiker Roman Wagner + Gultmann GmbH, Dürenstraße 138, 66424 Homburg · Der Augenoptiker Roman Wagner GmbH, Wittlicher Straße 18, 54531 Manderscheid · Der Augenoptiker Roman Wagner + Joachim Schlöder GmbH, Saarstraße 2, 54497 Morbach · Der Augenoptiker Roman Wagner + Hennerich GmbH, Vormaystraße 2-8, 56751 Polch · Der Augenoptiker Roman Wagner + Christoph Krebs GmbH, Graf-Siegfried-Straße 2a, 54439 Saarburg · Der Augenoptiker Roman Wagner GmbH, Kyllstraße 8, 54293 Trier-Ehrang · Der Augenoptiker Roman Wagner + Treinen GmbH, Kohlenstraße 62, 54296 Trier-Tarforst · Der Augenoptiker Roman Wagner S.á r. l., 2, Rue Sandkaul, L-6686 Wasserbillig/Mertert · Der Augenoptiker Roman Wagner S.á r. l., 14, Rue du Pont, L-6471 Echternach





# STELLEN

## Markt

Weitere Jobs:  
wittich.de/  
jobboerse



## Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW

powered by ALPHAJUMP

FRÜHJAHR-  
ANGEBOT:  
44,- €\*

## ... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

## Mit einem Klick zum Job



\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Pia Wünschel

Tel. 06343 939265

Mobil 0172 6187882

E-Mail p.wuenschel@wittich-foehren.de

Mit uns erreichen Sie Menschen!

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

jobboerse@wittich.de, www.wittich.de/jobboerse

## Putzhilfe nach Bechhofen

1 x wö./ca. 3 - 4 Std., für 1 Personenhaushalt gesucht.

Tel: 06372/42 65 oder 0152/52 74 11 03

## Wir suchen zuverlässige Reinigungskraft

Für unsere Büro- und Sozialräume auf 450,- € Basis. Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Tel: 06332/482952

## Wir suchen zum sofortigen Einsatz:

### Staplerfahrer (m/w/d)

- bis 16 Tonnen
- für Stapler & Seitenstapler
- Erfahrung sowie gültiger Schein notwendig
- Einsatz in Saarlouis oder Zweibrücken

### Produktionshelfer (m/w/d)

- Einsatz in Saarlouis oder Zweibrücken
- für Lager & Logistik
- 3-Schichtsystem

Führerschein & eigener Pkw von Vorteil!

Online Bewerbung: [www.eim-stabo.de](http://www.eim-stabo.de)

## EIM Personal-Leasing GmbH

Stadionstraße 5, 66333 Völklingen

E-Mail: [service@eim-stabo.de](mailto:service@eim-stabo.de) • Tel.: 0 68 98 / 2 30 11



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Achtung Ververlegung!

### Wichtige Information.

Wegen **Karfreitag** (19. April) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **16/2019**:

### Anzeigenschluss für private und gewerbliche Anzeigen

wird auf Freitag, 12. April 2019, 16.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Standort Föhren.





# STELLEN Markt

Weitere Jobs:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**Zeitungszusteller/in** Jetzt bewerben  
 für die VG Zweibrücken-Land  
 in **Dellfeld**

**VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU**  
 Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden  
• Althornbach • Batsweiler • Bechhofen • Cönnig • Dellfeld • Dreinsingen • Gröfzenbach • Gröfzenhausen • Hombach • Kästler • Kleinbundenbach • Kleinertshausen • Mausbach • Reulberg • Roseringf • Walhausen • Weibach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
 Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-159  
 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**Zeitungszusteller/in** Jetzt bewerben  
 für die VG Zweibrücken-Land  
 in **Walshausen**

**VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU**  
 Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden  
• Althornbach • Batsweiler • Bechhofen • Cönnig • Dellfeld • Dreinsingen • Gröfzenbach • Gröfzenhausen • Hombach • Kästler • Kleinbundenbach • Kleinertshausen • Mausbach • Reulberg • Roseringf • Walhausen • Weibach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
 Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-159  
 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Diese und weitere Stellenangebote finden Sie unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
 Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
 Preis für 2 Personen 45,- €  
 für jede weitere Person 15,- €  
**Haustiere sind nicht erlaubt!**



**Humanitas**  
Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470    🌐 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)



**E-Bikes**  
Verkauf & Service

Pirmasenser Str. 6  
66497 Contwig  
Telefon 06332 - 809030

**BOSCH** eBike Fachhändler



**Andreas Weizel**  
Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik  
**Telefon: 06337 209219**

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach  
E-Mail: [mail@dachdeckerei-weizel.de](mailto:mail@dachdeckerei-weizel.de)

[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

**Dr. med. vet. Elisabeth Venzl**  
**Tierarztpraxis**

Besonders katzenfreundliche Praxis (zertif.),  
Verhaltensmedizin (Hund+Katze), Hausbesuche,  
eigenes Praxislabor, Röntgen, Sonographie

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, [e-venzl@t-online.de](mailto:e-venzl@t-online.de)

**EXTREM GÜNSTIG**  
**ONLINE DRUCKEN**



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**Unser Service**  
**...Ihr Vorteil!**



- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM-COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME  
FM-COMPUTER • FRANZ MÄRTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!    [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Pia Wünschel**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Handy: 0172 6187882**  
Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266  
[pia.wuenschel@gmx.de](mailto:pia.wuenschel@gmx.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**25% Rabatt**  
**auf alle**  
**Neuanlagen**



**ubiess**  
Natursteinimport GmbH  
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11  
66981 Münchweiler  
Individuelle Beratung  
& Entwurfsgestaltung



Vereinbaren Sie einen Termin!

Tel.:  
**06395 - 8465**

[www.warum-ein-grabmal.de](http://www.warum-ein-grabmal.de)



# Die Dienstleister aus IHRER Region

**FACHKOMPETENZ**  
im Landkreis Südwestpfalz

## Die Gartensauna ist der Trend 2019

Gewusst wie: so kann man im eigenen Zuhause endlich Entspannung pur erleben

(iPr). Nach einem langen und vor allem anstrengenden Arbeitstag wünschen sich viele von uns, einfach mal für eine kurze Zeit abschalten zu können. Ein Gang in die Sauna ist da genau das Richtige. Denn regelmäßiges Saunieren trägt maßgeblich zur Entspannung von Körper, Geist und Seele bei, lässt uns so für einen Moment den Alltagsstress vergessen.

Wer beim Schwitzen zusätzlich noch eine paradiesische Aussicht genießen möchte, ohne dafür weit zu fahren, für den empfiehlt es sich, die Sauna im eigenen Garten zu platzieren.

Mit einem hochwertigen Modell aus Vollholz wird unser Wunsch vom Home-Spa schnell Wirklichkeit – vor allem mit einer raffinierten Raumaufteilung. So lässt sich der Vorraum ideal als Umkleide oder Ruheraum nutzen. Die Grundausstattung sollte alles bieten, was wir für einen perfekten Saunagang benötigen. Ideal sind drei Bänke, Rückenlehnen, Glas-Zugangstür, Panorama-Scheibe, Saunaofen mit Holzgestell und digitaler Innensteuerung von Temperatur, Zeit und Licht. Die innere Glasfront sorgt kombiniert

mit der äußeren Glasfassade für einen freien Blick auf unsere grüne Wohlfühloase.

**Auf dem neuesten Stand ...**

Doch damit nicht genug, denn solch eine Gartensauna kann um unterschiedliches Equipment erweitert werden. Ob Bluetooth Lautsprecher, verschiedene Öfen, Bodenbeläge und Wandverblenden oder eine exklusive LED Beleuchtung, all das lässt sich je nach den persönlichen Vorlieben und dem gefülltem Geldbeutel zusätzlich einbauen (mehr dazu hier: [www.cube-fx.de](http://www.cube-fx.de)).

Praktisch ist auch: Im Garten entsteht keine Baustelle, denn die Sauna kann dank einer intelligenten Transport- und Hebevorrichtung fertig montiert nach Hause geliefert werden, wird dann an die von uns gewünschte Stelle gesetzt.

Die Sauna sorgt für ein wohliges Entspannungsgefühl, ein starkes Immunsystem und lässt uns den Tag relaxed abschließen. Weitere Informationen zur individuellen Innenausstattung und zu den verschiedenen Varianten an Gartensauen bekommen Interessierte im Fachhandel.



So macht Saunieren Spaß: Mit einer Gartensauna kann man sich beim Schwitzen nicht nur vom Alltag erholen, sondern hat auch noch eine schöne Aussicht auf die eigene grüne Wohlfühloase.

Foto: Cube fx/interPress

**Gartenpflege Kaplan**  
Angebote auf Anfrage  
Tel. 0174 / 8245631 od. 0176 / 62963221

**AL-KO** Garten-& Forstgeräte **ECHO** Motorgeräte  
**MTD** **STIGA**  
Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile  
**MANZ** Tel 06337-537  
Hauptstraße 16 • Kleinbundenbach • [www.garten-forst-manz.de](http://www.garten-forst-manz.de)

**Höfrröschchen**  
Zäune aller Art  
**Zaunbau Gortner**  
M. & G. GbR  
Telefon: 06334 - 44 94 56 E-Mail: [gortnerzaun@gmx.de](mailto:gortnerzaun@gmx.de)

**Ha.Ga.Tec** Alle Arbeiten rund um Haus und Garten  
Gartenbau Forst- und Garten-geräte  
Heckenrückschnitte Gartengestaltung u. Planung  
Manfred Kurz  
Ha.Ga.Tec. (Flugplatz)  
Göteborger Str. 14  
66482 Zweibrücken  
Tel. 0 63 32 / 47 16 75  
E-mail: [kurzmanfred1@aol.com](mailto:kurzmanfred1@aol.com)  
Wir führen fast alle Marken und Hersteller!  
**Husqvarna** **MTD** **solo**  
**NEU** Alle Produkte von **AL-KO**  
Neu! Reparatur und Wartung von Kleinbaumaschinen sämtlicher Hersteller!

**Angermeier**  
Garten- und Forsttechnik  
• Mietgeräte • Neugeräte  
• Ersatzteile • Schärfen  
• Rasenmäher Roboter  
Im Erlenteich 17 • 66955 Pirmasens  
Tel. 06 33 1 - 72 54 148 • [www.angermeier-gse.de](http://www.angermeier-gse.de)



# Die Dienstleister aus IHRER Region

FACHKOMPETENZ  
im Landkreis Südwestpfalz

Autohaus Stamm &  
**ENKLER** GmbH  
RENAULT-DACIA-PARTNER  
Jeden Dienstag u. Donnerstag ab 9.00 Uhr TÜV



Zweibrücker Straße 65  
66497 Contwig  
RENAULT Telefon ( 0 63 32) 51 66  
enklerundstammgmbh@gmail.com

## Wann werden neue Reifen fällig?

Foto: ProMotor/Volz



Wenn sie zu wenig Profil haben, beschädigt, überaltert oder einseitig abgefahren sind. Reifenspezialisten empfehlen unabhängig von der gesetzlich vorgeschriebenen Profiltiefe von 1,6 Millimetern mindestens drei Millimeter. Was das Alter betrifft, so haben Reifen nach zehn Jahren ihre beste Zeit hinter sich. Sie sind ausgehärtet und oftmals beschädigt. Auf das Produktionsdatum verweisen die letzten Zahlen der DOT-Nummer auf der Flanke: 1805 = 18. Kalenderwoche 2005.

Kaufhilfe, indem sie sicherheitsrelevante Kriterien wie Lebensdauer oder das Bremsen auf trockener Fahrbahn bewerten.

Mit der Umrüstung auf neue Reifen allein ist es jedoch nicht getan. Die regelmäßige Wartung erst bringt Sicherheit. Wichtigster Check ist die Luftdruckkontrolle – möglichst an kalten Reifen und bei jedem zweiten Tank-Stopp. Schäden kommen so ans Licht. Außerdem fährt es sich mit dem korrekten Fülldruck kostengünstiger, länger und leiser. Gut, wer ein RDKS an Bord hat, das diese Aufgabe übernimmt. Die optimalen Werte stehen in der Bedienungsanleitung, auf dem Tankdeckel oder Türholmen und berücksichtigen die Beladung des Fahrzeuges.

Das Öko-Label gibt Auskunft über Rollwiderstand, Abrollgeräusch und das Bremsverhalten bei Regen. Autoreifen sind damit besser, aber nicht umfassend vergleichbar. Tests in Fachzeitschriften und die Erfahrungen der Werkstätten komplettieren die



**Gerhard Kuntz  
Auto-Service GmbH**  
Glashütter Straße 21 • 66969 LEMBERG  
Tel. 0 63 31-4 90 39 • [www.auto-kuntz.de](http://www.auto-kuntz.de)

- Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Automarken
- Werkstattersatzwagen, Abhol- und Bring-Service
- **Reifenservice, Rädereinlagerung**
- Reparatur und Austausch von Windschutzscheiben
- Verkauf von Neu-, Jahres- und EU-Fahrzeugen

→ Montag bis Freitag 7-12 Uhr und 13-17 Uhr ←

**Alles unter einem Dach**

Wir sind umgezogen!



**Steinschlag**  
in der Windschutzscheibe?

- Kostenlose Reparatur
- Direktabrechnung mit Ihrer Versicherung

Waldfishbach-Burgalben • Hauptstr. 69-73 • Tel: 06333/775 77 37




**höbel**  
Automobile GmbH  
Werkstatt für alle Fabrikate  
... Spezialist für VW - Fahrzeuge ...

Hauptstrasse 69 / 73    Telefon 06333 92460  
67714 Waldfishbach-Burgalben

 [www.hoebel-automobile.de](http://www.hoebel-automobile.de)  
info.wfb@hoebel-automobile.de



**EMIL SCHÜTZ**  
Kfz-Meisterbetrieb

66976 Rodalben • Hauptstraße 182  
Telefon: 0 63 31/1 01 72 • Fax: 1 08 72



# Die Dienstleister aus IHRER Region

**FACHKOMPETENZ**  
im Landkreis Südwestpfalz

## Ohne funktionierendes RDKS keine Plakette



Foto: Initiative Reifenqualität – „Ich fahr‘ auf Nummer sicher!“

Im Mai vergangenen Jahres trat eine Erneuerung der EU Richtlinie 2014/45/EU in Kraft, die besagt, dass ein nicht funktionstüchtiges Reifendruckkontrollsystem (RDKS) bei der Hauptuntersuchung (HU) als erheblicher Mangel eingestuft wird. Dies bedeutet, dass keine HU-Prüfplakette ausgestellt wird, bevor dieser Mangel behoben ist. Bisher galt ein solch fehlerhaftes RDKS als geringer Mangel und verhinderte nicht das Ausstellen einer HU-Prüfplakette. RDKS warnen Autofahrer vor einem erfolgten Druckabfall, sodass der Reifenfülldruck bei der nächsten Gelegenheit angepasst werden kann. Ein optimal eingestellter Reifendruck erhöht die Fahrstabilität und verkürzt den Bremsweg. Nichts-

destotrotz sollte auch bei Fahrzeugen mit RDKS regelmäßig manuell der Reifendruck kontrolliert werden. Insbesondere beim Reifenwechsel sollten Reifenexperten beachten, das RDKS erneut richtig einzustellen. Der richtige Umgang mit dem jeweiligen System ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Neben dem Austausch von defekten RDKS Sensoren ist der Fachhandel insbesondere auch bei der Nachrüstung eines neuen Radsatzes gefordert. An Fahrzeugen mit direkt messendem Reifendruckkontrollsystem muss ein mit dem Fahrzeug kompatibler RDKS Sensor verbaut werden, um die Hauptuntersuchung (HU) erfolgreich zu bestehen.

**KFZ-Werkstatt S. Jähde**  
Fröschenerstraße 90, 66987 Thaleischweiler-Fröschen • Tel. 06334 / 983400  
Altheim (Blieskastel) Niedhammerstraße 4 • Tel. 06844 / 9007812  
Mobil 0176 / 2518862 0

**KFZ- REPARATUREN ALLER FABRIKATE**  
KFZ- ERSATZTEIL- GROSSHANDEL • KFZ- AN- UND VERKAUF + NEUFAHRZEUGE  
REIFENSERVICE • GLAS- SERVICE • KFZ- AUFBEREITUNG • KLIMA- SERVICE

**Klimaanlagen-Service ab 49,00 €**

Wir machen auch HU und AU-Service. Sie haben ein Angebot?  
Vergleichen Sie! KFZ-Ersatzteile zu günstigen Preisen

**AUTO+REIFENHANDEL**  
**Jürgen Eisenhöfer**  
66987 Thaleischweiler-Fröschen  
Tel. 06334/4081 • Fax 4092 • Gewerbegebiet Ost 3a

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

**Individuelle Fahrzeugreinigung**  
Verschiedene Fahrzeugmarken  
von 3.000,- bis 16.000,- € im Angebot !

**Yamaha LIVE**  
6./7. April 2019

**Der Start in die Saison 2019!**

Ein Termin, den ihr euch vormerken solltet: Yamaha LIVE – am 6./7. April 2019\* bei uns. Erlebt das Yamaha Zweirad Programm mit zahlreichen Neuheiten für 2019. Wir freuen uns auf euren Besuch!

\*Beratung, Verkauf und Probefahrt nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

**Motorrad WIESER**  
Wartbachestraße 32  
66999 Niederwidenthal  
Tel. 0 63 96/2 32  
Fax 0 63 96 / 17 12  
www.motorrad-wieser.de

**YAMAHA**  
Ride Your Heart.

**Autohaus Wagner**  
...wir halten Wort

**Ford**

**Autohaus Wagner Pirmasens GmbH**  
66953 Pirmasens  
Pestalozzistr. 100  
Tel.: (06331) 60870  
www.wagner-pirmasens.de

**Autohaus Wagner GmbH**  
66500 Hornbach  
Zweibrücker Str. 13  
Tel.: (06338) 994460  
www.wagner-hornbach.de



# Die Dienstleister aus IHRER Region

FACHKOMPETENZ  
im Landkreis Südwestpfalz

KURZ NOTIERT

## Farbenfrohe Wohlfühloase

Jedes Bad spiegelt mit seiner Einrichtung den Charakter des Bewohners wider. Beispielsweise individuell gestaltete Glasrückwände verleihen ihm dabei eine persönliche Note und lassen jedes Duscherlebnis zum reinen Vergnügen werden. Doch eine Duschrückwand ist nicht nur ein optischer Blickfang, sondern darüber hinaus ein äußerst pflegeleichtes und kratzfestes Kunstwerk aus Sicherheitsglas (mehr dazu hier: [www.glasprinter.de](http://www.glasprinter.de)). Und so einfach geht's: Mit Hilfe eines Konfigurators fertigt der Berater im Fachgeschäft anhand des zuvor ausgewählten persönlichen Wunschbildes die individuelle Glasrückwand. Auch vorgefertigte Motive lassen sich auswählen. Oft wird auch die Montage in der heimischen Küche mit angeboten. Mehr dazu im Fachgeschäft.

## Die Basis für ein gutes Wohngefühl

Eine Fußbodenheizung lässt  
Bewohnerherzen höherschlagen

(iPr). Während eines anstrengenden Arbeitstages wünscht man sich oftmals nur eines: nach Hause zu kommen, zu entspannen und den Alltag hinter sich zu lassen. Um das vollends genießen zu können, bedarf es nicht vieler, aber dafür wichtiger Zutaten.

Zum einen will man gerne seine Lieben um sich haben, zum anderen soll in den eigenen vier Wänden eine Wohlfühlatmosphäre herrschen. Dazu gehören selbstverständlich auch angenehme Temperaturen. Vor allem in der kalten Jahreszeit sollen zum gemütlichen Feierabend Eisfüße und Co tabu sein. Ein Garant dafür ist eine zuverlässige Fußbodenheizung.

Heutzutage gibt es sogar hochwertige Systeme zum Nachrüsten dieser effektiven Wärmespender. Hiermit sind Bauherren im Neuwies im Altbau auf der sicheren Seite, denn sie können sich – von der Vorbereitung über den Einbau bis hin zum späteren Erleben an-

genehmer Temperaturen – auf die Fachleute der Handwerksfirmen verlassen. Sie führen eine Estrichanalyse durch und verlegen das Heizsystem anschließend weitestgehend staub- und erschütterungsfrei (mehr Infos dazu z.B. hier: [www.stbs-bausysteme.de](http://www.stbs-bausysteme.de)).

### Schnelle Reaktionszeit ...

Neben der Wohlfühlwärme kommen die Bewohner dann in den Genuss weiterer Vorteile eines solchen Systems. So hat es im Gegensatz zu konventionellen, im Nassestrich installierten Fußbodenheizungen eine bis zu sechsmal schnellere Reaktionszeit. Dadurch erwärmt sich der Boden in kürzester Zeit, und das gänzlich ohne Vorlauftemperatur.

Dank rissüberbrückender und wärmeverteilerender Entkopplungsmatte ist der innovative Wärmespender mit fußbodenheizungsgerechten Bodenbelägen kompatibel, kann also beispielsweise unter Fliesen, Parkett, Laminat oder Dielen verlegt werden.



**VOGEL**  
ENERGIETECHNIK GMBH

Heizen ohne Öl und Gas!

Wärmepumpen / Erdwärme  
Solar-/Photovoltaikanlagen  
Elektroinstallationen  
Wohnraumlüftung

Waldfisbacher Str. 15-19  
66978 Leimen

Tel.: 0 63 97 - 12 90 400  
[www.solar-vogel.de](http://www.solar-vogel.de)



Sieh mal, wer da fährt!  
Ich muss auch  
Heizöl bestellen. Das  
hätt' ich fast vergessen!

Frühmesser  
Heizöl  
Pirmasens

NEU: Jetzt auch  
Erdgas und Strom

Winfried Grieger

Genau wie ich!  
Aber wir haben das gleich:  
☎ 0 63 31 / 239 28 49



Aufgrund rissüberbrückender und wärmeverteilerender Entkopplungsmatte ist eine moderne Bodenplatte mit allen fußbodengeeigneten Bodenbelägen kompatibel. Sie kann also unter Stein, Fliesen, Parkett, Laminat oder auch Dielen verlegt werden.

Foto: STBS Bausysteme/interPress

# Die Dienstleister aus IHRER Region

**FACHKOMPETENZ**  
im Landkreis Südwestpfalz



Wellness-Wohnen liegt im Trend der Zeit. Zudem ist es gesund und schont ‚Mutter Erde‘. (Fotos: epr/Baufritz)

## Schöner wohnen – gesünder leben!

Wellness-Wohnen  
in den eigenen vier Wänden

(epr) Endlose gestalterische Möglichkeiten und eine garantiert wohngesunde Bauweise, die seinen Bewohnern ein Mehr an Lebensqualität und Freiraum ermöglicht. All dies vereint das südbayerische Holzhausunternehmen Baufritz mit seinen Gesundheitshäusern. Denn neben den gestalterischen Möglichkeiten vereint schon der Naturbaustoff Holz viele Vorteile: Draußen kann es bitterkalt oder unangenehm heiß sein – in diesen Häusern herrscht immer ein angenehmes Klima. Und als nachwachsender Rohstoff ist Holz sowohl ökologisch als auch ökonomisch wertvoll. Das schont das Portemonnaie und die Umwelt zugleich. Damit sich das Rundum-Wohlfühlgefühl in voller Blüte entfaltet, kommt es zudem auch auf die

richtige, individuelle und wohngesunde Innengestaltung an. Fachleute des Unternehmens kreieren individuelle Wohnraumkonzepte. Dabei stehen das schadstoffgeprüfte Raumklima, die Farbharmonie und eine ausgewogene Heiz- und Umwelttechnik im Mittelpunkt. Kreative Ideen und überraschende Detaillösungen wie zum Beispiel eine Orangerie mit bepflanztem Innenhof oder ein bewegliches Schlafzimmer welches sich per Knopfdruck vom Innen- in den Außenbereich „verschieben“ lässt. Komfortabel ist auch das Natur-Solarium. Dabei handelt es sich um ein chices und nahezu zweieinhalb Meter breites Fenstermodul, das mit seiner integrierten Softliege zum Entspannen einlädt. Mehr unter [www.baufritz-epr.de](http://www.baufritz-epr.de).



Einladend: Das Natur-Solarium ist nicht nur ein architektonisches Highlight, sondern auch ein komfortables Extra mit hohem Wellness-Faktor. (Foto: epr/Baufritz)

## Temperatur regeln

Programmierbare Einzelthermostate machen sich bei den Heizkosten positiv bemerkbar. Sie steuern die Temperatur in jedem

Raum gezielt und bedarfsgerecht. Ein Grad weniger Raumtemperatur spart bis zu sechs Prozent Energie.

**Stuppy**  
Fühlen Sie sich wohl.  
**Fabrikverkauf**  
Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Damen-Ballerina Stretch perla Luxury/Stretch  
Art.-Nr.: 1912 728

Schuhfabrik STUPPY GmbH • Fabrikstraße 5 • D-66509 Rieschweiler-Mühlbach  
Tel. 06336 236 • Fax. 06336 5452 • [www.stuppy-reflexor.de](http://www.stuppy-reflexor.de)

**Schön ist es auf Tour zu sein**

**Klemens Reisen**  
HAUPTSTR. 41  
67714 WALDFISCHBACH-BURG.  
Tel. 06333-275896 Fax: 06333-275897  
[www.Klemens-Reisen.de](http://www.Klemens-Reisen.de)

20.06.-23.06.	Bernina- und Glacier Express	Faszination Schweizer Bergwelt	Ü/HP	448.-€
30.06.-03.07.	Berlin	Im Trend der Zeit inkl. Stadtrundfahrt	Ü/F	292.-€
12.07.-14.07.	Köln	im Feuerzauber Hotel Steigenberger im Zentrum	Ü/F	282.-€
25.07.-28.07.	Dresden	Elbflorenz des Nordens inkl. Ausflugsprogramm	Ü/F	346.-€
25.07.-28.07.	Hamburg	Das Tor zur Welt zutüchtig Musical KDIL, Tina Turner, Mary Poppins, Paramour	Ü/F	ab 309.-€
01.08.-05.08.	Bauernsommer	auf der Gramai Alm	Ü/HP	420.-€
09.08.-11.08.	Koblenz-Rhein	in Flammen inkl. Schifffahrt, Stadtführung	Ü/F	344.-€
11.09.-15.09.	Heimatberbt	in Kärnten Gasthof Pension Dürle	Ü/HP	418.-€
18.09.-22.09.	Schönes Südtirol	malerisch, Majestätisch, mediterran	Ü/HP	468.-€
04.10.-10.10.	Sonneninsel Krik	Ein kroatisches Paradies	Ü/HP	392.-€

**Musicals und mehr**

05.05./09.06./07.07./04.08.	Anastasia-Das Broadwaymusical	in Stuttgart		ab 125.-€
05.05./09.06./07.07./04.08.	Disneys Aladdin	in Stuttgart		ab 125.-€

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

**Garagentore**  
Besonders elegant wirkt es, die Haustür und das Garagentor optisch aufeinander abzustimmen.

**Automatik-Sectionaltore**

**Automatik-Garagentor**  
ab 949 €

**ab andreas borkhoff**  
• garagentore • haustüren  
seit über **20 Jahren**

talstraße 18 • 66978 clausen  
06333 / 77 53 53  
0173/ 93 13 021  
info@borkhoff-tore.de

Weitere Informationen zu den Aktionsangeboten erhalten Sie unter: [www.borkhoff-tore.de](http://www.borkhoff-tore.de)



**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**FINANZ  
BROKERSERVICE**

**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**eroil**

**ARAL** Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

**Farbe macht  
gute Laune!!!**



**Schmerzen ohne Ende?  
Schmerztage 2019**



**Mittwoch, 10. April 2019 · 17:00 Uhr**

Ehemaliges Tagescafé · Nardini Klinikum St. Elisabeth

**Begrüßung und Einführung**  
Dr. med. F. Bayerl, Chefarzt und Leiter der Schmerztagesklinik

**So viele Tabletten! – Welches Medikament hilft mir?**  
Dr. med. Ulrike Beuter, Stationsärztin Schmerztagesklinik

**Der Teufelskreis der Schmerzchronifizierung**  
Eva Maria Bolz, Psych. Psychotherapeutin, Dipl.-Psychologin

**In Bewegung kommen! –  
Positive Effekte auf den ganzen Körper**  
Alisa Hofstetter, Physiotherapeutin

Im Anschluss Diskussion, persönliche Beratung durch die Referenten,  
Handmassage, Blutdruckmessung, Ausstellung von Patientenbildern.  
Infos unter [www.nardiniklinikum.de](http://www.nardiniklinikum.de)

Nardini Klinikum St. Elisabeth  
Kaiserstraße 14 · 66482 Zweibrücken  
Telefon 06332 82-0 · Fax 06332 82-8877  
[www.nardiniklinikum.de](http://www.nardiniklinikum.de)

**NARDINI KLINIKUM**  
St. Elisabeth · Zweibrücken

## Einladung



# Hausausstellung

## Große Maschinen- und Geräteschau

- ✓ Viele Produktneuheiten
- ✓ Attraktive Messeangebote
- ✓ Gator-Teststrecke
- ✓ Frühjahrsaktionen im John Deere Shop
- ✓ Traktor-Parcours
- ✓ Spiel & Spaß für die Johnny Fans
- ✓ Showsägen
- ✓ Bewirtung durch die Landjugend Zweibrücken



**So, 31. März 2019, 10-17 Uhr**

66482 Zweibrücken | Stockholmer Straße 7  
Tel. 06332 90770-0 | [www.fischer-landmaschinen.de](http://www.fischer-landmaschinen.de)



## Ferienwohnung im Schwarzwald

60 m<sup>2</sup> | 3 Personen | separate Küche | Wohnzimmer | Schlafzimmer | TV |  
Terrasse | Gartennutzung | Grillplatz mit Grill | WLAN | Stellplatz vorhanden |  
wenige Gehminuten zum Supermarkt und Busbahnhof



**Preis: 2 Personen 32 €**  
weitere Personen 7 €  
Alle Preise verstehen sich  
pro Tag zzgl. Kurtaxe.

**Hannelore Denner**  
Willi-König-Str. 30  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Tel. 07443 8957  
[martin.denner@t-online.de](mailto:martin.denner@t-online.de)  
[www.fewo-denner.de](http://www.fewo-denner.de)

